

III

(Előkészítő jogi aktusok)

TANÁCS

18/2009/EK KÖZÖS ÁLLÁSPONT

a Tanács által 2009. november 20-án elfogadva

a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyság és más lényeges paraméterek tekintetében történő címkézéséről szóló, ...-i .../2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet elfogadására tekintettel

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2009/C 298 E/01)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére ⁽¹⁾,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően, ⁽²⁾

mivel

- (1) Amint azt a „Környezetbarátabb közlekedés” című, 2008. július 8-i bizottsági közlemény kiemelte, a fenntartható mobilitás fontos kihívás a Közösség számára az éghajlatváltozás fényében, valamint tekintettel arra, hogy Európa versenyképességét támogatni kell.
- (2) Az „Energiahatékonysági cselekvési terv: a lehetőségek kihasználása” című, 2006. október 19-i bizottsági közlemény rávilágított annak előnyeire, ha számos célzott intézkedéssel – így többek között a gumiabroncsok címkézésével – 2020-ig a teljes energiafogyasztás 20 %-kal csökken.
- (3) „A személygépkocsik és a könnyű haszongépjárművek CO₂-kibocsátásának csökkentésére irányuló közösségi stratégia felülvizsgálatának eredményeiről” című, 2007. február 7-i bizottsági közlemény rámutatott annak előnyeire, ha a CO₂-kibocsátást csökkentik az üzemanyag-fogyasztást leginkább befolyásoló gépkocsi-alkatrészekre – pl. a gumiabroncsokra – vonatkozó kiegészítő intézkedésekkel.

szekre – pl. a gumiabroncsokra – vonatkozó kiegészítő intézkedésekkel.

- (4) A gumiabroncsok – főként gördülési ellenállásuk miatt – a gépjárművek üzemanyag-fogyasztásának 20–30 %-áért felelősek. Ezért a gumiabroncsok gördülési ellenállásának csökkentése jelentős mértékben hozzájárulhat a közúti közlekedés energiahatékonyságához, és ez által a kibocsátás csökkentéséhez.
- (5) A gumiabroncsokat számos, egymással összefüggő paraméterrel lehet jellemezni. Az egyik paraméter javítása, például a gördülési ellenállás csökkentése kedvezőtlenül befolyásolhatja más paramétereket, például a nedves tapadást; ezzel szemben a nedves tapadás javítása kedvezőtlenül befolyásolhatja a külső gördülési zajt. A gumiabroncsgyártókat ösztönözni kell valamennyi paraméternek a már teljesített normákat meghaladó mértékű optimalizálására.
- (6) Az üzemanyag-hatékony gumiabroncsok költséghatékonyak, mivel az üzemanyag-megtakarítás bőségesen ellensúlyozza a gumiabroncsok magasabb előállítási költségéből adódó magasabb beszerzési árat.
- (7) A gépjárművek, az ezekhez tervezett pótkocsik és rendszerek, alkatrészek valamint önálló műszaki egységek általános biztonságára vonatkozó típus-jóváhagyási előírásokról szóló, 2009. július 13-i 661/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ minimumkövetelményeket állapít meg a gumiabroncsok gördülési ellenállására vonatkozóan. A technológiai fejlődés lehetővé teszi a gumiabroncsok gördülési ellenállása által előidézett energiaveszteségek jelentős, az említett minimumkövetelményeket meghaladó mértékű csökkentését. Ezért a közúti közlekedés környezeti hatásainak csökkentése érdekében helyénvaló olyan rendelkezéseket megállapítani, amelyek üzemanyag-hatékonyabb gumiabroncsok vásárlására ösztönzik a végfelhasználókat azáltal, hogy összehangolt információkat írnak elő erről a paraméterről.

⁽¹⁾ HL C 228., 2009.9.22., 81. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament ...-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács ...-i határozata.

⁽³⁾ HL L 200., 2009.7.31., 1. o.

- (8) A forgalmi zaj komoly kellemetlenségeket okoz, és káros az egészségre nézve. A 661/2009/EK rendelet minimumkövetelményeket állapít meg a gumiabroncsok külső gördülési zajára vonatkozóan. A technológiai fejlődés lehetővé teszi a külső gördülési zaj jelentős, az említett minimumkövetelményeket meghaladó mértékű csökkentését. A forgalmi zaj csökkentése érdekében ezért indokolt olyan rendelkezéseket megállapítani, amelyek alacsony külső gördülési zajt keltő gumiabroncsok vásárlására ösztönzik a végfelhasználókat azáltal, hogy összehangolt információkat írnak elő erről a paraméterről.
- (9) A külső gördülési zajjal kapcsolatos összehangolt információk közlése a forgalmi zaj elleni intézkedések megvalósítását is megkönnyítené, és hozzájárulna a gumiabroncsok forgalmi zajkeltő hatásával kapcsolatos fokozottabb tudatossághoz is a környezeti zaj értékeléséről és kezeléséről szóló, 2002. június 25-i 2002/49/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ keretében.
- (10) A 661/2009/EK rendelet minimumkövetelményeket állapít meg a gumiabroncsok nedves tapadási teljesítményére vonatkozóan. A technológiai fejlődés lehetővé teszi a nedves tapadás jelentős, az említett minimumkövetelményeket meghaladó mértékű javítását, és ezzel együtt a nedves féktávolságok csökkentését. Ezért a közúti biztonság növelése érdekében indokolt olyan rendelkezéseket megállapítani, amelyek jobb nedves tapadási teljesítményt nyújtó gumiabroncsok vásárlására ösztönzik a végfelhasználókat azáltal, hogy összehangolt információkat írnak elő erről a paraméterről.
- (11) A nedves tapadásra vonatkozó tájékoztatás nem feltétlenül tükrözi a kifejezetten havas és jeges útviszonyokra tervezett gumiabroncsok elsődleges teljesítményét. Arra a tényre figyelemmel, hogy összehangolt vizsgálati módszerek az ilyen gumiabroncsok tekintetében még nem állnak rendelkezésre, indokolt rendelkezni annak lehetőségéről, hogy nedves tapadási osztályozásukat később kiigazítsák.
- (12) A gumiabroncs-paraméterekre vonatkozó információk szabványos címke formájában történő közlése nagy valószínűséggel a biztonságosabb, csendesebb és üzemanyag-hatékonyabb gumiabroncsok vásárlására ösztönzi majd a végfelhasználókat. Ez viszont feltételezhetően a gumiabroncsok említett paramétereinek optimalizálására sarkallja majd a gumiabroncs-gyártókat, ami megteremti a fenntarthatóbb fogyasztás és termelés lehetőségét.
- (13) A gumiabroncsok címkézésére vonatkozó tagállami szabályok sokfélesége akadályozná a Közösségen belüli kereskedelmet, és megnövelné a gumiabroncs-gyártókra nehezedő adminisztrációs terheket és vizsgálati költségeket.
- (14) A csere-gumiabroncsok a gumiabroncspiact 78 %-át teszik ki. Ezért helyénvaló tájékoztatni a végfelhasználókat a csere-gumiabroncsok paramétereiről, csakúgy, mint az új gépjárművekre felszerelt gumiabroncsok paramétereiről.
- (15) A gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságára és más paramétereire vonatkozó bővebb tájékoztatás lényeges a fogyasztók, csakúgy, mint a flottakezelők és a fuvarozási vállalkozások számára, akik, illetve amelyek címkézési és összehangolt vizsgálati rendszer hiányában nehezen tudják összehasonlítani a különféle gyártmányú gumiabroncsok egyes paramétereit. Ezért helyénvaló kiterjeszteni e rendelet hatályát a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsokra is.
- (16) A háztartási készülékek energia- és egyéb erőforrás-fogyasztásának címkézéssel és szabványos termékismertetővel történő ellátásáról szóló, 1992. szeptember 22-i 92/75/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ értelmében a háztartási készülékeken alkalmazott, a termékeket „A”-tól „G”-ig terjedő skálán osztályozó, energiafogyasztást jelölő címkét a fogyasztók már jól ismerik, és az sikeresnek bizonyult a hatékonyabb készülékek használatának előmozdításában. Ugyanezt a kialakítást kell alkalmazni a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonysági címkézéséhez.
- (17) A címke megjelenítése az értékesítési helyen található gumiabroncsokon, valamint a műszaki promóciós anyagban biztosítja, hogy a forgalmazók, valamint a potenciális végfelhasználók a vásárlási döntés helyén és idejében összehangolt információkat kapjanak a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságáról, nedves tapadási teljesítményéről és külső gördülési zajáról.
- (18) A végfelhasználók egy része már az értékesítési helyre történő megérkezés előtt kiválasztja a gumiabroncsokat, vagy pedig levelezés útján történő megrendeléssel vásárolja meg azokat. Ennek érdekében, hogy ezek a végfelhasználók is megalapozott döntést hozhassanak a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságára, nedves tapadási teljesítményére és külső gördülési zajára vonatkozó összehangolt információk alapján, a címkét meg kell jeleníteni minden műszaki promóciós anyagban, beleértve az interneten elérhetővé tett ilyen jellegű anyagot is. A műszaki promóciós anyag nem foglalja magában a hirdetőtáblákon, újságokban, magazinokban, rádiós műsorterjesztésben, televízióban vagy hasonló online formátumban megjelenő hirdetéseket.
- (19) A lehetséges végfelhasználókat tájékoztatni kell a címke egyes elemeinek jelentéséről és jelentőségéről. Ezt a tájékoztatást a műszaki promóciós anyagban, például a beszállítók weboldalain kell biztosítani.
- (20) A tájékoztatást megbízható, pontos és reprodukálható, összehangolt vizsgálati módszerek alapján kell nyújtani annak érdekében, hogy a végfelhasználók összehasonlíthassák a különféle gumiabroncsokat, és a gyártók által viselt vizsgálati költségek ésszerűek maradjanak.

⁽¹⁾ HL L 189., 2002.7.18., 12. o.

⁽²⁾ HL L 297., 1992.10.13., 16. o.

- (21) Az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése, valamint a közúti közlekedés biztonságának fokozása érdekében a tagállamok ösztönzőket vezethetnek be az üzemanyag-hatékony, biztonságosabb és alacsony zajkibocsátású gumiabroncsok támogatására. A belső piac széttagolódásának elkerülése érdekében indokolt olyan minimális üzemanyag-hatékonysági és nedves tapadási osztályokat meghatározni, amelyek alatt ilyen ösztönzők nem biztosíthatók. Az ilyen jellegű ösztönzők állami támogatások is lehetnek. Ez a rendelet nem sértheti az olyan jövőbeli állami támogatásokra vonatkozó eljárások kimenetelét, amelyeket az ilyen jellegű ösztönzőkre tekintettel a Szerződés 87., illetve 88. cikkével összhangban hajthatnak végre, és nem szabályozhat adóügyi és költségvetési kérdéseket sem.
- (22) Az említett rendelkezések céljainak eléréséhez és a Közösségen belüli egyenlő versenyfeltételek biztosításához elengedhetetlen, hogy a beszállítók és forgalmazók betartsák a címkézési rendelkezéseket. Ezért a tagállamoknak az említett rendelkezések betartását piacfelügyelet, valamint rendszeres utólagos ellenőrzések útján nyomon kell követniük, különösen a termékek forgalmazása tekintetében az akkreditálás és piacfelügyelet előírásainak megállapításáról szóló, 2008. július 9-i 765/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁾ összhangban.
- (23) A tagállamoknak az e rendeletben foglalt vonatkozó rendelkezések végrehajtása során tartózkodniuk kell az olyan végrehajtási intézkedésektől, amelyek indokolatlan, bürokratikus és nehezen végrehajtható kötelezettségeket rónak a kis- és középvállalkozásokra.
- (24) A gumiabroncs-beszállítókat és -forgalmazókat ösztönözni kell arra, hogy már 2012 előtt eleget tegyenek e rendelet rendelkezéseinek a címke mielőbbi elismerése és előnyei mihamarabbi felismerése érdekében.
- (25) Az e rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal⁽²⁾ összhangban kell elfogadni.
- (26) A Bizottságot fel kell hatalmazni különösen arra, hogy a C2 és C3 típusú gumiabroncsok nedves tapadási osztályozására vonatkozó követelményeket vezessen be, a kifejezetten a havas és jeges útviszonyokra tervezett gumiabroncsok tapadási osztályozását kiigazítsa, valamint arra, hogy a mellékleteket – beleértve a vizsgálati módszereket és az azokhoz kapcsolódó engedélyezéseket – a műszaki fejlődéshez igazítsa. Mivel ezek az intézkedések általános hatályúak, és e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányulnak, beleértve annak új, nem alapvető fontosságú elemekkel való kiegészítését, azokat az 1999/468/EK határozat 5a. cikkében meghatározott ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.
- (27) Ezt a rendeletet felül kell vizsgálni annak megállapítása érdekében, hogy a végfelhasználók megértik-e a címkét, illetve hogy e rendelet mennyire bizonyul hatékonynak a piac átalakításában,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Cél és tárgy

(1) E rendelet célja, hogy az üzemanyag-hatékony, biztonságos és alacsony zajkibocsátási szinttel rendelkező gumiabroncsok használatának előmozdítása révén növelje a közúti közlekedés biztonságát, valamint gazdasági és környezeti hatékonyságát.

(2) Ez a rendelet a gumiabroncsok paramétereire vonatkozó, címkézés útján történő összehangolt információszolgáltatás kereteit határozza meg, lehetővé téve a végfelhasználók számára, hogy a gumiabroncs vásárlásakor tájékozottan döntsenek.

2. cikk

Hatály

(1) Ezt a rendelet a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsokra kell alkalmazni.

(2) E rendeletet nem kell alkalmazni a következőkre:

- a) újrafutóztott gumiabroncsok;
- b) professzionális terepjáró-gumiabroncsok;
- c) az első alkalommal 1990. október 1-je előtt nyilvántartásba vett gépjárművekre történő kizárólagos felszerelésre szánt gumiabroncsok;
- d) T típusú, ideiglenes használatra szánt tartalék gumiabroncsok;
- e) azon gumiabroncsok, amelyek sebességhatára kevesebb mint 80 km/h;
- f) azon gumiabroncsok, amelyeknek névleges kerékpántát-mérője nem haladja meg a 254 mm-t, vagy legalább 635 mm;
- g) a vontatási tulajdonságaik javítása érdekében kiegészítő eszközökkel felszerelt gumiabroncsok, például a fogazott gumiabroncsok;
- h) a kizárólag versenyzésre gyártott járműveken való használatra tervezett gumiabroncsok.

3. cikk

Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában:

1. „C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsok”: a 661/2009/EK rendelet 8. cikkében meghatározott gumiabroncsosztályok;

⁽¹⁾ HL L 218., 2008.8.13., 30.o.

⁽²⁾ HL L 184., 1999.7.17., 23.o.

2. „T típusú, ideiglenes használatra szánt tartalék gumiabroncsok”: azok az ideiglenes használatra szánt tartalék gumiabroncsok, amelyeket a normál vagy megerősített gumiabroncsoknál magasabb felfúvási nyomáson történő használatra terveztek;
3. „értékesítési hely”: olyan helyszín, ahol a gumiabroncsokat kiállítják vagy tárolják, továbbá a végfelhasználóknak eladásra felkínálják, a gépjárművekre fel nem szerelt, a végfelhasználóknak eladásra felkínált gumiabroncsok tekintetében beleértve az autózsalonokat is;
4. „műszaki promóciós anyag”: (nyomtatott, elektronikus vagy online formátumú) műszaki kézikönyv, tájékoztató füzet, szórólap vagy katalógus, valamint weboldal, amelynek célja a gumiabroncsok vagy gépjárművek értékesítése a végfelhasználók vagy a forgalmazók körében, és amely a gumiabroncsok konkrét műszaki paramétereit ismereti;
5. „műszaki dokumentáció”: a gumiabroncsokra vonatkozó tájékoztató anyag, amely tartalmazza többek között a gumiabroncsok gyártóját és márkanévét; a gumiabroncs típusának leírását, vagy a gumiabroncsok osztályozását az üzemanyag-hatékonysági osztálynak, a nedves tapadási osztálynak és a külső gördülési zaj osztálynak és mért értékének megállapításához; továbbá a vizsgálati jelentéseket és a vizsgálatok pontosságát;
6. „gyártó”: az a természetes vagy jogi személy, aki terméket gyárt, illetve aki az adott terméket tervezeti vagy legyártja, és a saját neve vagy védjegye alatt forgalomba hozza;
7. „importőr”: a Közösség területén letelepedett rendelkező természetes vagy jogi személy, aki valamely harmadik országból származó terméket a Közösség piacán forgalmaz;
8. „meghatalmazott képviselő”: az a Közösségben letelepedett természetes vagy jogi személy, aki a gyártótól írásbeli meghatalmazást kapott, hogy meghatározott feladatok céljából a gyártó nevében eljárjon, figyelemmel ez utóbbinak az e rendelet szerinti kötelezettségeire;
9. „beszállító”: a gyártó vagy annak meghatalmazott képviselője a Közösségben, vagy pedig az importőr;
10. „forgalmazó”: a szállítási láncon belül bármely olyan gumiabroncsokat piacra juttató természetes vagy jogi személy, aki nem azonos a szállítóval vagy az importőrrel;
11. „piacra juttatás”: egy termék terjesztés vagy felhasználás céljából kereskedelmi tevékenység keretében történő forgalmazása a közösségi piacon, függetlenül attól, hogy fizetés ellenében vagy térítésmentesen történik;
12. „végfelhasználó”: a fogyasztó, valamint az a flottakezelő vagy közúti fuvarozási vállalkozás, amely gumiabroncsot vásárol vagy várhatóan vásárolni fog;
13. „lényeges paraméter”: a gumiabroncsok olyan paramétere, mint például a gördülési ellenállás, a nedves tapadás vagy a külső gördülési zaj, amelyek a használat során számottevő hatást gyakorolnak a környezetre, a közúti biztonságra vagy az egészségre.

4. cikk

A gumiabroncs-beszállítók feladatai

(1) A beszállítók gondoskodnak arról, hogy a forgalmazókhöz vagy a végfelhasználókhöz eljuttatott C1 és C2 típusú gumiabroncsok

a) futófelületén legyen olyan matrica, amelyen feltünteti az I. melléklet A. része szerinti üzemanyag-hatékonysági osztályt, valamint a külső gördülési zaj I. melléklet C. részének megfelelő osztályát és mért értékét, valamint adott esetben az I. melléklet B. részében meghatározott nedves tapadási osztályt;

vagy

b) minden egyes olyan terméktétel, amely egy vagy több kiszállított, azonos gumiabroncsot tartalmaz, olyan nyomtatott formátumú címkével legyen ellátva, amely feltünteti az I. melléklet A. része szerinti üzemanyag-hatékonysági osztályt, továbbá a külső gördülési zaj I. melléklet C. részének megfelelő osztályát és mért értékét, valamint adott esetben az I. melléklet B. részében meghatározott nedves tapadási osztályt.

(2) Az (1) bekezdésben említett matrica és címke formátumának a II. mellékletben előírtak szerintinek kell lennie.

(3) A beszállítók a műszaki promóciós anyagban – így weboldalukon is – az I. mellékletben meghatározott módon és a III. mellékletben előírt sorrendben közlik a C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyságának osztályát, külső gördülési zajának osztályát és mért értékét, és adott esetben nedves tapadási osztályát.

(4) A beszállítók a tagállami hatóságok kérésére bármely gumiabroncs-típus utolsó darabjának piacra juttatását követő öt év elteltéig bármikor kötelesek rendelkezésre bocsátani a műszaki dokumentációt. A műszaki dokumentációnak kellően részletesnek kell lennie ahhoz, hogy a hatóságok ellenőrizhessék az üzemanyag-hatékonyságra, a nedves tapadásra és a külső gördülési zajra vonatkozóan a címkén közölt információk pontosságát.

5. cikk

A gumiabroncs-forgalmazók feladatai

(1) A forgalmazók gondoskodnak arról, hogy

a) az értékesítési helyen lévő gumiabroncsokon jól látható helyen szerepeljen a beszállító által a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontja értelmében alkalmazott matrica;

vagy

b) a gumiabroncs megvásárlását megelőzően a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett címkére a végfelhasználó figyelmét felhívják, és azt az értékesítési helyen, a gumiabroncs közvetlen közelében, jól látható módon feltüntessék.

(2) Ha az értékesítésre felkínált gumiabroncsok a végfelhasználók számára nem láthatók, a forgalmazók tájékoztatják a végfelhasználókat az említett gumiabroncsok üzemanyag-hatékonysági osztályáról, nedves tapadási osztályáról és külső gördülési zajának osztályáról és mért értékéről.

(3) A C1, C2 és C3 típusú gumiabroncsok esetében a forgalmazók az I. mellékletben megállapítottak szerint feltüntetik az üzemanyag-hatékonysági osztályt, a külső gördülési zaj mért értékét, és adott esetben a nedves tapadási osztályt a végfelhasználók számára a gumiabroncsok vásárlásakor kiadott számlákon vagy azokkal együtt.

6. cikk

A járműbeszállítók és a járműforgalmazók feladatai

Ha a végfelhasználók az értékesítési helyen választhatnak az általuk megszerezni kívánt új gépjárműre felszerelendő különböző gumiabroncsok közül, akkor a járműbeszállítók és a járműforgalmazók az értékesítés előtt tájékoztatást adnak minden egyes vásárlásra kínált gumiabroncs esetében azok üzemanyag-hatékonysági osztályáról, a külső gördülési zajának osztályáról és mért értékéről, továbbá adott esetben a C1 a C2 és C3 típusú gumiabroncsok nedves tapadási osztályáról, az I. mellékletben foglaltak szerint és a III. mellékletben meghatározott sorrendben. Ezt az információt legalább a műszaki promóciós anyagban fel kell tüntetni.

7. cikk

Összehangolt vizsgálati módszerek

A 4., 5. és 6. cikk alapján rendelkezésre bocsátandó, a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonysági osztályára, külső gördülési zajának osztályára és mért értékére nedves tapadás, valamint nedves tapadási osztályára vonatkozó információkat az I. mellékletben foglalt, összehangolt vizsgálati módszerek alkalmazásával kell megállapítani.

8. cikk

Hitelesítési eljárás

A tagállamok az I. melléklet A. és B. része szerinti, bejelentett üzemanyag-hatékonysági és nedves tapadási osztályok megfelelőségét, valamint a külső gördülési zajnak az I. melléklet C. része szerinti osztálya és mért értéke megfelelőségét a IV. mellékletben megállapított eljárásnak megfelelően értékelik.

9. cikk

Belső piac

(1) E rendelet előírásainak betartása esetén a tagállamok a termékinformációk alapján nem tiltják meg és nem korlátozzák a 2. cikk szerinti gumiabroncsok piaci hozzáférhetőségét.

(2) Amennyiben nem rendelkeznek ellenkező értelmű bizonyítékokkal, a tagállamok úgy tekintik, hogy a címkék és a termékinformációk megfelelnek e rendeletnek. A tagállamok a bejelentett értékek és osztályok pontosságának értékelése érdekében a 4. cikk (4) bekezdésével összhangban műszaki dokumentációk benyújtására szólíthatják fel a beszállítókat.

10. cikk

Ösztönzők

A tagállamok az I. melléklet A., illetve B. része szerinti C üzemanyag-hatékonysági, illetve nedves tapadási osztály alatti gumi-

abroncsok tekintetében nem biztosítanak ösztönzőket. E rendelet alkalmazásában az adóügyi és a költségvetési intézkedések nem minősülnek ösztönzőknek.

11. cikk

Módosítások és a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítás

Az e rendelet nem alapvető elemeinek többek között kiegészítéssel történő módosítására irányuló, következő intézkedéseket a 13. cikk (2) bekezdésében említett ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni:

- a) a C2 és C3 típusú gumiabroncsok nedves tapadási osztályozására vonatkozó tájékoztatási követelmények bevezetése, amennyiben rendelkezésre állnak a megfelelő összehangolt vizsgálati módszerek;
- b) adott esetben a tapadási osztályok kiigazítása azon gumiabroncsok műszaki sajátosságainak megfelelően, amelyeket elsősorban arra terveztek, hogy – a jármű elindítására, mozgásban tartására vagy megállítására való képességük tekintetében – jeges vagy havas útviszonyok között, vagy mindkettőben a normál gumiabroncsnál jobb teljesítményt érjenek el;
- c) az I–IV. melléklet műszaki fejlődéshez való igazítása.

12. cikk

Végrehajtás

A 765/2008/EK rendelettel összhangban a tagállamok gondoskodnak arról, hogy a piacfelügyeletért felelős hatóságok ellenőrizzék az e rendelet 4., 5. és 6. cikkének való megfelelést.

13. cikk

Bizottsági eljárás

(1) A Bizottságot egy bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

14. cikk

Felülvizsgálat

(1) A Bizottság többek között a következők figyelembevételével értékeli e rendelet felülvizsgálatának szükségességét:

- a) a címke hatékonysága a végfelhasználók tájékoztatási szintje szempontjából, különös tekintettel arra, hogy a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontjában foglalt rendelkezések az e rendelet célkitűzéseinek megvalósításához való hozzájárulás szempontjából ugyanolyan hatékonyak bizonyultak-e, mint a 4. cikk (1) bekezdésének a) pontjában foglalt rendelkezések;
- b) az, hogy ki kell-e terjeszteni a címkézési rendszert az újrafutóztott gumiabroncsokra is;

c) az, hogy be kell-e vezetni új gumiabroncs-paramétereket, például a kilométer-teljesítményt;

d) a gumiabroncsok paramétereire vonatkozóan a járműbeszál-
lítók és -forgalmazók által a végfelhasználóknak nyújtott
tájékoztatás.

(2) A Bizottság ennek az értékelésnek az eredményét legkésőbb 2016. március 1-jéig ismerteti az Európai Parlamenttel és a Tanáccsal, és adott esetben javaslatokat nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak.

15. cikk

Átmeneti rendelkezés

A 4. és az 5. cikk nem alkalmazandó a 2012. július 1. előtt gyártott gumiabroncsokra.

16. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2012. november 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...

az Európai Parlament részéről
az elnök

...

a Tanács részéről
az elnök

...

I. MELLÉKLET

A gumiabroncs-paraméterek osztályozása

A. rész: Üzemanyag-hatékonysági osztályok

Az üzemanyag-hatékonysági osztályt a gördülési ellenállási együttható (RRC) alapján, az alábbiakban megadott, „A”-tól „G”-ig terjedő skálának megfelelően és a 117. sz. ENSZ-EGB-előírás, valamint annak későbbi módosításai szerint mért módon kell meghatározni.

Ha egy gumiabroncstípust egynél több gumiabroncsosztályra (pl. C1 és C2) is jóváhagynak, akkor a szóban forgó gumiabroncstípus üzemanyag-hatékonysági osztályának meghatározásához a legmagasabb gumiabroncsosztályra (pl. C2, nem C1) vonatkozó osztályozási osztályt kell használni.

C1 típusú gumiabroncsok		C2 típusú gumiabroncsok		C3 típusú gumiabroncsok	
RRC kg/t-ban	Energia-hatékonysági osztály	RRC kg/t-ban	Energia-hatékonysági osztály	RRC kg/t-ban	Energia-hatékonysági osztály
$RRC \leq 6,5$	A	$RRC \leq 5,5$	A	$RRC \leq 4,0$	A
$6,6 \leq RRC \leq 7,7$	B	$5,6 \leq RRC \leq 6,7$	B	$4,1 \leq RRC \leq 5,0$	B
$7,8 \leq RRC \leq 9,0$	C	$6,8 \leq RRC \leq 8,0$	C	$5,1 \leq RRC \leq 6,0$	C
Nincs	D	Nincs	D	$6,1 \leq RRC \leq 7,0$	D
$9,1 \leq RRC \leq 10,5$	E	$8,1 \leq RRC \leq 9,2$	E	$7,1 \leq RRC \leq 8,0$	E
$10,6 \leq RRC \leq 12,0$	F	$9,3 \leq RRC \leq 10,5$	F	$RRC \geq 8,1$	F
$RRC \geq 12,1$	G	$RRC \geq 10,6$	G	Nincs	G

B. rész: Nedves tapadási osztályok


A C1 típusú gumiabroncsok nedves tapadási osztályát a gördülési ellenállási együttható (G) alapján, az alábbiakban megadott, „A”-tól „G”-ig terjedő skálának megfelelően és a 117. sz. ENSZ-EGB-előírás, valamint annak későbbi módosításai szerint mért módon kell meghatározni.



G	Nedves tapadási osztály
$1,55 \leq G$	A
$1,40 \leq G \leq 1,54$	B
$1,25 \leq G \leq 1,39$	C
Nincs	D
$1,10 \leq G \leq 1,24$	E
$G \leq 1,09$	F
Nincs	G

C. rész: A külső gördülési zaj osztálya és mért értéke

A külső gördülési zaj mért értékét (N) decibelben kell megadni, és a 117. sz. ENSZ-EGB-előírás, valamint annak későbbi módosításai szerint kell kiszámítani.

A külső gördülési zaj osztályát a 661/2009/EK rendelet II. mellékletének C. részében meghatározott határértékek (LV) alapján kell meghatározni.

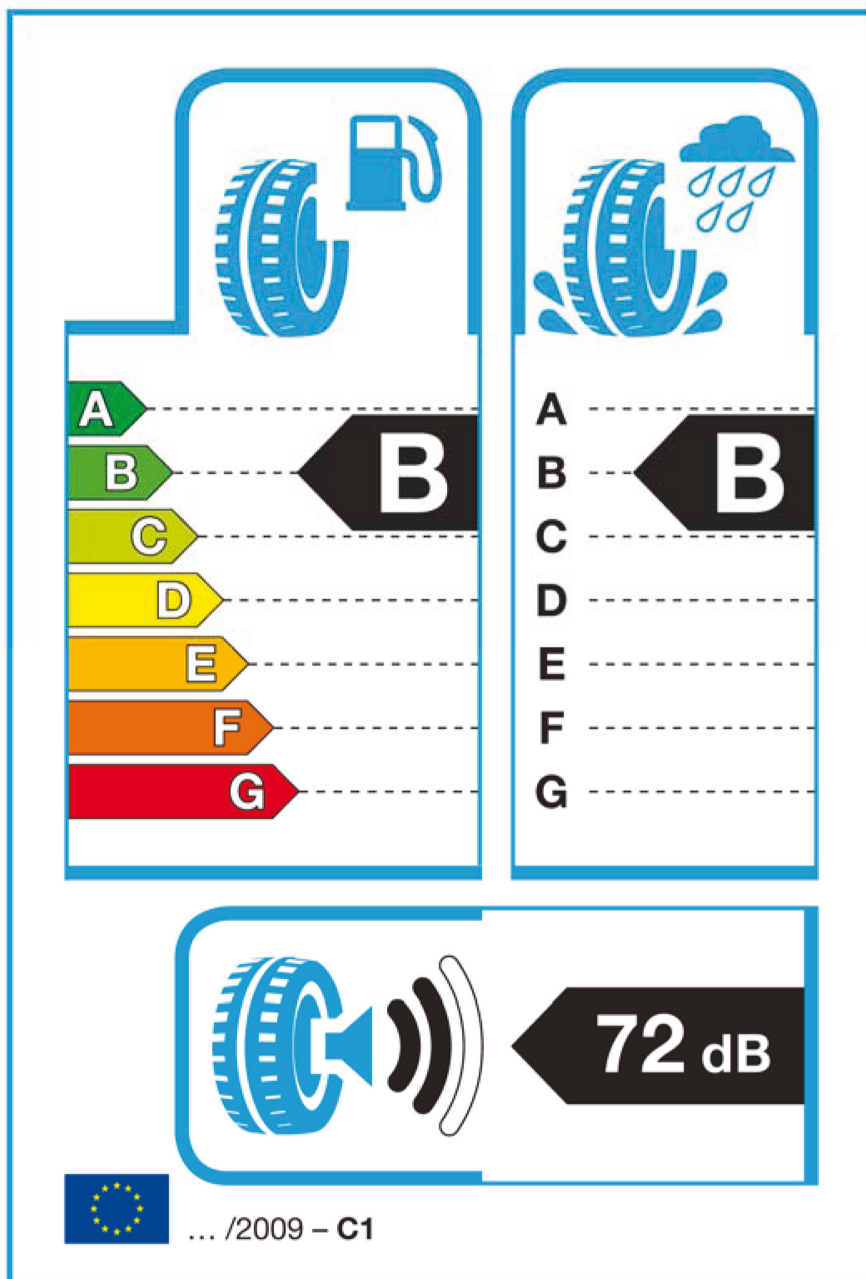
N dB-ben	Külső gördülési zaj osztálya
$N \leq LV - 3$	

N dB-ben	Külső gördülési zaj osztálya
$LV-3 < N \leq LV$	
$N > LV$	

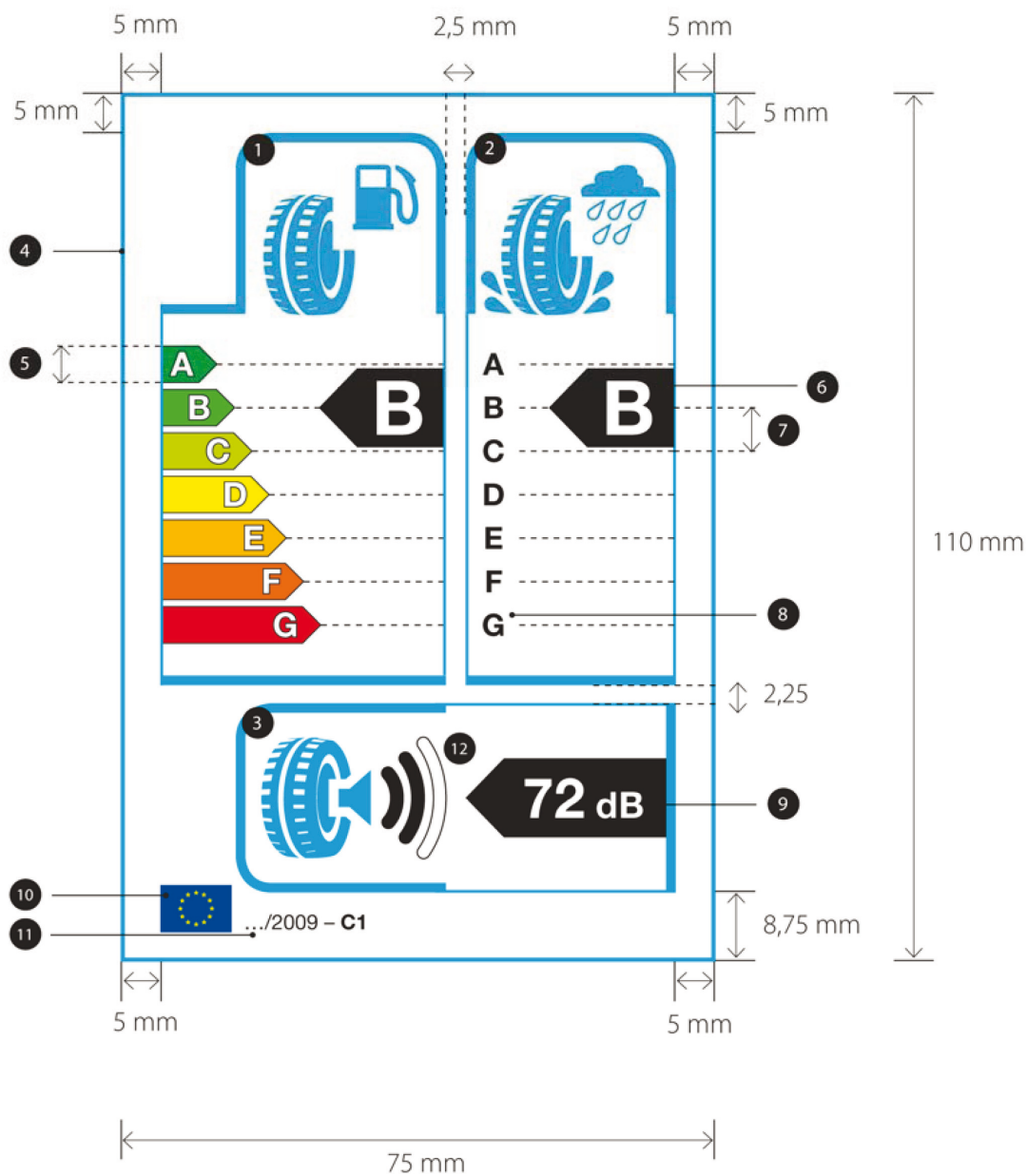
II. MELLÉKLET

A címke formátuma

1. A címke kialakítása
- 1.1. A 4. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) bekezdésében említett címkének meg kell felelnie az alábbi illusztrációnak:



1.2. A következő ábra a címke részletes adatait adja meg:



1.3. A címke legalább 75 mm szélességű és 110 mm magasságú legyen. Amennyiben a címkét nagyobb formátumban nyomtatják ki, a tartalmának továbbra is arányosnak kell lennie a fent megadott adatokkal.

1.4. A címkének a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- a) a CMYK – cián, bíbor, sárga és fekete – színekből álló színek a következő példa szerint vannak megadva: 00-70-X-00: 0 % cián, 70 % bíbor, 100 % sárga, 0 % fekete;
- b) a felsorolt számok az 1.2. pontban megadott képfeliratoknak felelnek meg:

❶ *Üzemanyag-hatékonyság*

A rendelkezésre bocsátott piktogram alapján: szélessége: 19,5 mm, magassága: 18,5 mm – a piktogram keretének vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm, magassága: 23 mm – az osztályozás keretének: vonalvastagsága: 1 pt – a keret végének: vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 36 mm – színe: X-10-00-05;

2 Nedves tapadás

A rendelkezésre bocsátott piktogram alapján: szélesség: 19 mm, magasság: 19 mm – a piktogram keretének: vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm, magassága: 23 mm – az osztályozás keretének: vonalvastagsága: 1 pt – a keret végének: vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm – színe: X-10-00-05;

3 Külső gördülési zaj

A rendelkezésre bocsátott piktogram alapján: szélessége: 14 mm, magassága: 15 mm – a piktogram keretének: vonalvastagsága: 3,5 pt, szélessége: 26 mm, magassága: 24 mm – az érték körüli keret: vonalvastagsága: 1 pt – a keret végének: vonalvastagsága: 3,5 pt, magassága: 24 mm – színe: X-10-00-05;

4 A címke kerete: vonalvastagsága: 1,5 pt – színe: X-10-00-05;

5 „A”-tól „G”-ig terjedő skála

Nyílak: magasság: 4,75 mm, köztük lévő távolság: 0,75 mm, fekete vonal vastagsága: 0,5 pt – színek:

— A: X-00-X-00;

— B: 70-00-X-00;

— C: 30-00-X-00;

— D: 00-00-X-00;

— E: 00-30-X-00;

— F: 00-70-X-00;

— G: 00-X-X-00.

Szöveg: Helvetica, félkövér, 12 pt, 100 % fehér, fekete kerettel: 0,5 pt;

6 Osztályozás

Nyíl: szélessége: 16 mm, magassága: 10 mm, 100 % fekete;

Szöveg: Helvetica, félkövér, 27 pt, 100 % fehér;

7 A skála vonalai: vonalvastagsága: 0,5 pt, a szaggatott vonalak közti távolság: 5,5 mm, 100 % fekete;

8 A skálán szereplő szöveg: Helvetica, félkövér, 11 pt, 100 % fekete;

9 Külső gördülési zaj mért értéke

Nyíl: szélessége: 25,25 mm, magassága: 10 mm, 100 % fekete;

Szöveg: Helvetica, félkövér, 20 pt, 100 % fehér;

A mértékegység betűi: Helvetica, félkövér, 13 pt, 100 % fehér;

10 EU-logó: szélessége: 9 mm, magassága: 6 mm;

11 A rendelethez való hivatkozás: Helvetica, normál, 7,5 pt, 100 % fekete;

A gumiabroncs osztályára való hivatkozás: Helvetica, félkövér, 7,5 pt, 100 % fekete;

12 Külső gördülési zajosztály az I. melléklet C. részében meghatározottak szerint: szélessége: 8,25 mm, magassága: 15,5 mm, – 100 % fekete;

c) A háttérnek fehérnek kell lennie.

1.5 A gumiabroncsosztályt (C1 vagy C2) az 1.2. pontban megadott illusztráción előírt formátumban kell feltüntetni a címkén.

2. Matrica

2.1. A 4. cikk (1) bekezdésében és az 5. cikk (1) bekezdésében említett matrica két részből áll: i) az e melléklet 1. pontjában leírt formátumban nyomtatott címke és ii) az e melléklet 2.2. pontjában meghatározott előírások szerint nyomtatott márkanév hely.

2.2. Márkanév helye: A beszállítóknak a matricán a címkével együtt fel kell tüntetniük a márkanévüket vagy védjegyüket, a gumiabroncs termékvonalának nevét és a gumiabroncs méreteit, terhelhetőségi indexét, sebességhatárát és egyéb részletes műszaki információkat, bármilyen színben, formátumban és kialakítással, feltéve, hogy mindez nem csorbítja az e melléklet 1. pontjában meghatározott címke tartalmát vagy nem mond ellent annak. A matrica teljes felülete nem haladhatja meg a 250 cm²-t, teljes magassága pedig a 220 mm-t.

III. MELLÉKLET

A műszaki promóciós anyagban közölt információk

1. A gumiabroncsokra vonatkozó információkat az alábbiakban meghatározott sorrendben kell feltüntetni:
 - i. az üzemanyag-hatékonysági osztály („A” és „G” közötti betű);
 - ii. a nedves tapadási osztály („A” és „G” közötti betű);
 - iii. a külső gördülési zaj osztálya és mért értéke (dB).
 2. Az 1. pontban közölt információknak a következő követelményeknek kell megfelelniük:
 - i. legyenek könnyen olvashatóak;
 - ii. legyenek könnyen érthetőek;
 - iii. ha egy adott gumiabroncs típus a méretétől vagy más paramétereiktől függően különféle osztályozásokban férhető hozzá, a legrosszabb és a legjobb teljesítményű gumiabroncs által meghatározott tartományt kell feltüntetni.
 3. A beszállítóknak ezen kívül weboldalukon hozzáférhetővé kell tenniük a következő információkat:
 - i. az e rendelettel foglalkozó bizottsági weboldalhoz tartozó internetes link;
 - ii. a címkére nyomtatott piktogramok magyarázata;
 - iii. egy olyan megállapítás, amely kiemeli, hogy a tényleges üzemanyag-megtakarítás és a közlekedési biztonság erősen függ a vezető magatartásától, és különösen attól, hogy
 - a környezettudatos vezetés jelentősen csökkentheti az üzemanyag-fogyasztást;
 - a gumiabroncsok nyomását rendszeresen ellenőrizni kell a nedves tapadási és üzemanyag-hatékonysági teljesítmény optimalizálása érdekében;
 - a féktávolságokat mindig szigorúan be kell tartani.
-

IV. MELLÉKLET

Hitelesítési eljárás

A bejelentett üzemanyag-hatékonysági és nedves tapadási osztályok, valamint a külső gördülési zaj bejelentett osztályának és bejelentett mért értékének megfelelőségét a beszállító által meghatározott minden egyes gumiabroncs-típus, vagy gumiabroncs-csoport esetében értékelni kell, a következő eljárások egyikének megfelelően:

- a) i. először egyetlen gumiabroncsot vizsgálnak. Ha a mért érték megfelel a bejelentett osztálynak vagy a külső gördülési zaj bejelentett mért értékének, akkor a gumiabroncs megfelelt a vizsgálaton;

és

- ii. ha a mért érték nem felel meg a bejelentett osztálynak vagy a külső gördülési zaj bejelentett mért értékének, akkor három további gumiabroncsot vizsgálnak meg. A négy vizsgált gumiabroncs mérési eredményeinek átlagát használják fel a bejelentett információknak való megfelelés vizsgálatához;

vagy

- b) amennyiben a címkézett osztályokat vagy értékeket a 2001/43/EK irányelvvel, a 661/2009/EK rendelettel vagy a 117. sz. ENSZ-EGB-előírással, valamint annak későbbi módosításaival összhangban végrehajtott típusjóváahagyási vizsgálatok eredményéből vezették le, a tagállamok használhatják az e típusjóváahagyásokból származó gyártási adatok gumiabroncs-megfelelését.

A gyártás megfelelőségének értékelésekor figyelembe kell venni a 117. sz. ENSZ-EGB-előírás 8. részében, valamint későbbi módosításaiban meghatározott engedélyezéseket.

A TANÁCS INDOKOLÁSA

I. BEVEZETÉS

1. 2008. november 13-án a Bizottság a Szerződés 95. cikke alapján irányelvjavaslatot nyújtott be a gumiabroncsok üzemanyag-hatékonyság és más lényeges paraméterek tekintetében történő címkézéséről.
2. Az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2009. március 24-én nyilvánított véleményt a javaslatról.
3. Az Európai Parlament 2009. április 22-én fogadta el az első olvasat során kialakított véleményét, melyben 42 módosítást hagyott jóvá.
4. 2009. július 1-jén a Bizottság módosított javaslatot nyújtott be rendelet formájában, amelyben egészében, részben vagy átszövegezve elfogadta az európai parlamenti módosítások nagy részét.
5. 2009. november 20-án a Tanács a Szerződés 251. cikkével összhangban rendelet formájában elfogadta közös álláspontját.

II. A JAVASLAT CÉLJA

6. A javaslat célja az, hogy előmozdítsa a piac átalakulását a hatékony üzemanyag-fogyasztású, és egyúttal biztonságosabb és csendesebb gumiabroncsok irányába. Ez a kezdeményezés összhangban van a személygépkocsik és a könnyű haszongépjárművek CO₂-kibocsátásának csökkentésére irányuló felülvizsgált közösségi stratégiával¹ (amely meghatározza a gépkocsik CO₂-kibocsátásának csökkentése, többek között a hatékony üzemanyag-fogyasztású gumiabroncsok előmozdítása révén elérendő CO₂-célkitűzést).

A gumiabroncsok címkézésére irányuló javaslat, amely a keresleti oldalt célozza meg, ki fogja egészíteni a gumiabroncsok típusjövahagyására vonatkozó jogszabályokat, amelyek minimumkövetelmények meghatározásával a kínálati oldallal foglalkoznak. A gépjárművek általános biztonságára vonatkozó típus-jövahagyási előírásokról szóló, 2009. július 13-i 661/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben szereplő, gördülő-ellenállási, nedves tapadási és a külső gördülési zajra előírt értékek biztosítják a gumiabroncs-minőség előírásos szintjét, a minőség e szinten túli további javulását pedig a gumiabroncs-címkézési rendszer ösztönzi majd.

III. A KÖZÖS ÁLLÁSPONT ELEMZÉSE

7. Általános észrevételek

7.1. Az Európai Parlament által elfogadott 42 módosítást illetően a Tanács követte a Bizottságot abban,

— hogy egészében/részben/elvben/szellemében elfogadta az alábbi 28 módosítást: 1., 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10., 11., 12., 13., 14., 15., 16., 17., 19., 22., 24., 25. valamint 44., 26., 29., 30., 31., 32., 33., 34., 35., 38. Ami a gumiabroncsok címkézésére javasolt rendszer megfelelő megismertetésének és magyarázatának biztosítását célzó üzemanyag-megtakarítási kalkulátorral és a bizottsági weboldallal kapcsolatos európai parlamenti problémafelvetéseket illeti (3., 15., 16., 17., 39. és 42. módosítás), a terv az, hogy bizottsági nyilatkozattal adnak rájuk választ a jogalkotási aktus elfogadásakor,

és

— hogy tartalmi és/vagy formai alapon elutasította az alábbi négy módosítást: 23., 36., 40. és 41.

7.2. A Tanács eltért a bizottsági állásponttól abban,

— hogy egészében/részben/elvben/szellemében elfogadta az alábbi négy módosítást: 2., 9., 18. és 37.

— elutasította az alábbi négy módosítást: 19., 20., 27. és 28.

8. Konkrét észrevételek:

- 8.1. Azokkal az *európai parlamenti módosításokkal* kapcsolatban, amelyeknél a Tanács eltért a *bizottsági állásponttól*:
- a) A Tanács az alábbi okokból fogadta el a fent (a 7.2. pontban) felsorolt négy módosítást:
- i. a (4) preambulumbekkezdés valamennyi paraméternek a már teljesített normákat meghaladó mértékű optimalizálására ösztönzi a gumiabroncsgyártókat: 2. módosítás.
 - ii. az új (23) preambulumbekkezdés arra ösztönzi a tagállamokat, hogy tartózkodjanak az olyan intézkedésektől, amelyek indokolatlan, bürokratikus és nehezen végrehajtható kötelezettségeket rónak a kis- és középvállalkozásokra: 9. módosítás.
 - iii. A 4. cikk előírja, hogy a beszállítóknak meg kell adni a választás lehetőségét a címke és a minden egyes gumiabroncsra elhelyezendő matrica között. Ez utóbbi esetben az 5. cikk előírja, hogy a forgalmazóknak fel kell hívniuk a nyomtatott címke a végfelhasználók figyelmét a gumiabroncs(ok) megvásárlása előtt az értékesítési helyen. Ezen túlmenően a Bizottság a 14. cikkben felkérést kap, hogy legfeljebb 40 hónap alatt értékelje, hogy a rendelet célkitűzéseinek megvalósításához való hozzájárulás szempontjából a címke ugyanolyan hatékonynak bizonyult-e, mint a minden egyes gumiabroncsra elhelyezendő matrica: 18. módosítás.
 - iv) A II. melléklet szerint a címke a külső gördülési zaj mért értékének feltüntetésén túl tájékoztatást kell adnia a külső gördülési zaj osztályáról annak érdekében, hogy megkönnyítse az alacsony zajkibocsátású gumiabroncsok egyszerű felismerését: 37. módosítás.
- b) A Tanács az alábbi okokból utasította el a fent (a 7.2. pontban) felsorolt négy módosítást:
- i. A „gördülési ellenállási együttható” mérése problémás, és úgy tűnik, hogy e paraméter nem releváns a végfelhasználó választása szempontjából: 19. és 20. módosítás.
 - ii. A rendelet célját az 1. cikk egyértelműen megállapítja: a gumiabroncsok paramétereire vonatkozó összehangolt információszolgáltatás kereteit határozza meg. A 9. cikk (1) bekezdése előírja, hogy a tagállamok az e rendelet hatálya alá tartozó termékinformációk alapján nem tiltják meg és nem korlátozzák a gumiabroncsok piacra juttatását. Tehát ez a rendelet nem sérti a 661/2009/EK rendeletet, amely minimumkövetelményeket határoz meg a termékeknek az EU-ban történő forgalomba hozatala céljából történő típusjóváhagyására: 27. módosítás.
 - iii. A megfelelési követelményekre már kiterjed a 12. cikk („Végrehajtás”): 28. módosítás.
- 8.2. Ami a 25. és a 44. módosítást illeti, a 6. cikkben javasolt tájékoztatási követelmények félrevezethetnek és összezavarhatnak a végfelhasználókat. Nem a gépjármű egyes összetevőire, hanem annak általános teljesítményére kell helyezni a hangsúlyt. Ezért a Tanács azt javasolja, hogy a tájékoztatási követelményeket csak azon esetek tekintetében fogadják el, amikor a végfelhasználók az értékesítési helyen választhatnak az új járműre felszerelendő különböző típusú gumiabroncsok közül.
- 8.3. A 35. módosítással kapcsolatban a Tanács osztja az EP véleményét, miszerint – a javasolt új 15. cikknek megfelelően – a 4. és 5. cikk ne legyen alkalmazandó a 2012. július 1. előtt gyártott gumiabroncsokra.
-